

聖堂報告

常年期第十六主日

23/07/2023

1. 本主日定為「第三屆世界祖父母及長者日」，本屆主題為：「祂的仁慈世世代代於無窮世。」（路 1:50）；旨在提醒我們，在人類歷史中，天主的慈悲，透過對它有所體驗並把這經驗傳遞給子孫的祖父母，得以彰顯出來。

教宗方濟各在今年的長者日文告中，邀請長者們為參加本屆世青節的青年祈禱並祝福他們；教宗同時敦促將參與世青節的青年，要探望他們社區中的長者和聆聽他們的心聲。另外，宗座聖赦院業已公佈，教宗方濟各按慣常的條件（即辦妥善告解、在彌撒中領聖體，並為教宗的意向祈禱），為那些於「世界祖父母及長者日」履行善工的信友，頒賜全大赦。詳情請參閱教區網頁。

2. 2023 年六份聖堂- 收入與支出報告如下：

收入：\$ 125,381，

支出：\$ 45,930，

結餘：\$ 79,451。

有關上述收支細節，請參閱聖堂正門、辦公室外報告板及聖堂網頁。聖堂多謝各位弟兄姊妹慷慨支持！

3. 本年度聖堂主保瞻禮定於 7 月 30 日（星期日）舉行，請各位教友踴躍參加，共謝主恩，彌撒時間如一般主日。

上述所有報告，已張貼於聖堂正門及辦公室外報告板，並已上載於聖堂網頁，歡迎各位查閱。主佑各位！

St. Ignatius Chapel Announcement
Sixteenth Sunday in Ordinary Time
23th July 2023

1. The Third World Day for Grandparents and the Elderly is celebrated today with the theme, “His mercy is from age to age” (Lk1:50).

The theme reminds us that God’s mercy is manifested in history through the testimonies of those who, as elders, have experienced it and passed it on to their children and grandchildren.

This year, the celebration for grandparents and the elderly happens to be closely related to the World Youth Day to be held in Lisbon from 1 to 6 August. Thus, in his Message for the Elderly, Pope Francis invites them to pray for and bless the youth who will be participating in the WYD, and to young people, he urges them to visit and listen to the grandparents and the elderly in their community.

In addition, the Apostolic Penitentiary has announced that Pope Francis will grant a Plenary Indulgence to special groups of people on this day under the usual conditions, i.e., through sacramental confession, Eucharistic Communion and prayers in accordance with the intentions of the Supreme Pontiff. For particulars, please consult the homepage of the Catholic Diocese of HK.

2. The Feast of St. Ignatius of Loyola, the patron saint of this chapel, will be celebrated on the 30th of July in each of the Sunday masses this year. Parishioners are anticipated to come and join this annual celebration together.

3. The Financial Report of this chapel for June 2023 is as follows:

Income : \$ 125,381

Expenses: \$ 45,930

Surplus : \$ 79,451

Thank you for your generous support!

The above announcements have been posted on the chapel website for reference.

聖依納爵小堂 - 收支報告
St. Ignatius Chapel - Income & Expenditure Statement
(2023年 Year 6 月 Month)

項目 Items (* = 其它 Others)	收入 Income	支出 Expenditure	結餘 Balance
主日奉獻 Collection on Sunday Masses	89,801-		
教友奉獻 Donation from Church members	34,300-		
公教報 KKP, Sunday Examine	1,280-	1,728-	
借用場地 Booking Classrooms		649-	
司鐸津貼 Allowance for Priests		18,500-	
司鐸謝金 Surplus for Priests		7,700-	
同工津貼/交通費 Allowance for Staff / Helpers		8,600-	
小堂團體培育津貼 Allowance for Formation			
通訊/電費 Phone & Electricity Bill		4,265-	
文具/郵費 Stationery/Stamp			
禮儀用品 Articles for Liturgical		2,500-	
什項 Miscellaneous		1,520-	
維修及保養 Repairs & Maintenance			
*告解室燈, 風扇		468-	
*			
*			
*			
總數 Total	125,381-	45,930-	79,451-

Lau SK
16 July 2023